

8

GRAN
TEATRO
del
LICEO

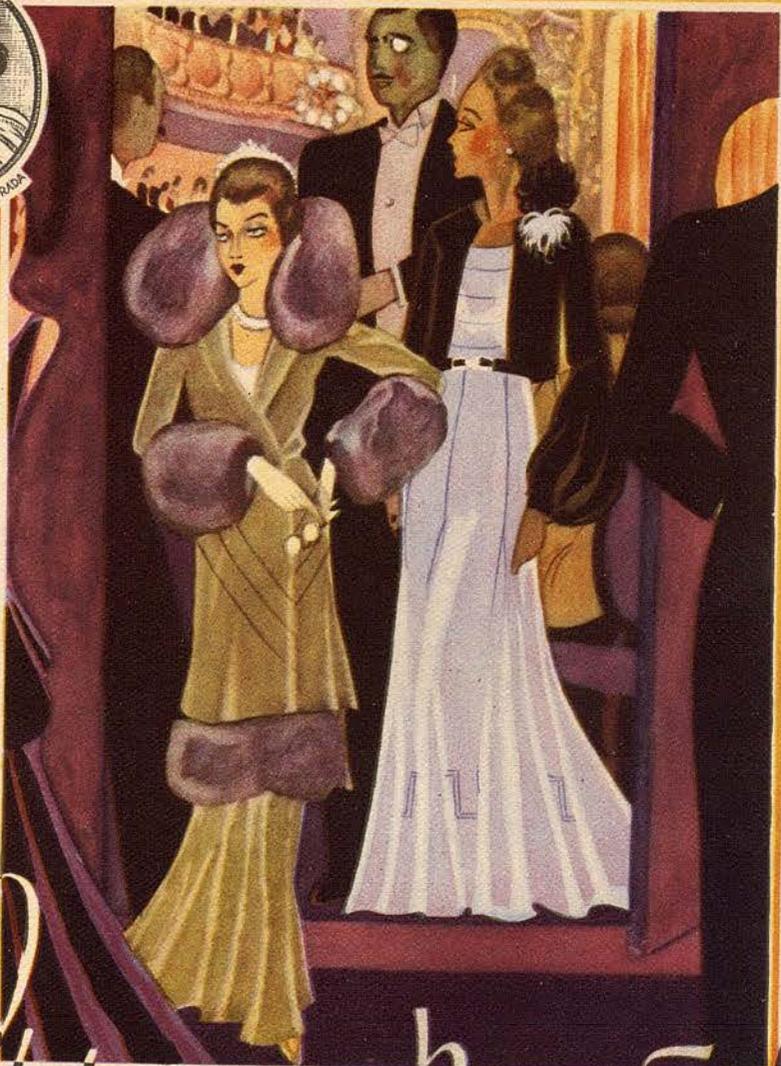
TEMPORADA OFICIAL
1943-1944

(DIRECCIÓN ARTÍSTICA)
EMPRESA AÑO XXVIII-XXIX
JUAN MESTRES CALVET



BATLLES
& COMPTÉ

UAB



Peleteria de Paris, S.A.

PUERTAFERRISA, 7 y 9
TELÉFONO 17874 y 13500

PASEO DE GRACIA, 68
TELÉFONO NÚM. 82118

BARCELONA

GRAN TEATRO DEL LICEO

DIRECCION ARTISTICA EMPRESA

AÑO XXVIII - XXIX

JUAN MESTRES CALVET

Sábado 1 de Enero de 1943, tarde a las 6.15 en punto
3.º de propiedad y Abono a tardes

ULTIMO FESTIVAL SINFONICO

Por la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo
notablemente aumentada
bajo la dirección del eminente Maestro

HECTOR PANIZZA

Domingo tarde última representación de **LA TRAVIATA** por
MARIA ESPINALT, PABLO CIVIL, RAIMUNDO TORRES

Martes día 4, **MANON** por el eminente tenor
G. LAURI VOLPI, María Espinalt, Raimundo Torres y Augusto Beuf
Maestro Director HECTOR PANIZZA

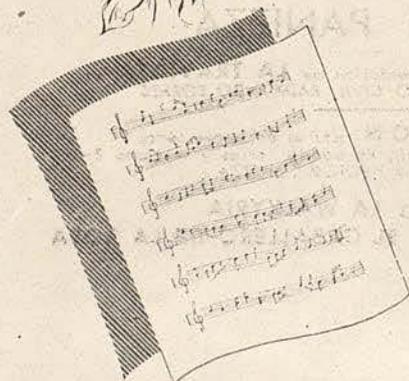
Jueves día 13 **LA WALKYRIA**
en ensayo: **IDOMENEO** y **EL CABALLERO DE LA ROSA**

**RELOJES
PORTUSACH**

Desde
1891
en constante superación



Como la **MÚSICA**,
la creación de un perfume
puede **INSPIRACION...**



La música y los perfumes
ligeros conocen una época
pasajera. Mientras las obras
clásicas de grandes compo-
sitores, por los sentimientos
profundos que las dominan,
están destinadas a la eter-
nidad.

EL AGUA DE COLONIA
ROYALE AMBREE

creada por Legrain en el año 1919,
llegó a ser, por sus cualidades únicas
un producto clásico que demuestra
una vez más que las grandes crea-
ciones no están sometidas a los
caprichos de los tiempos.

AGUA DE COLONIA

Royale Ambrée

Legrain



BUCAREST

PARIS

BARCELONA

Comisionados para España TORRELLAD - Fábrica de Perfumes - Calle París, 291 - Teléfono 72271 - Barcelona

I.

Cimarosa: EL MATRIMONIO SECRETO
Obertura

Beethoven: SEPTIMA SINFONIA en lá
mayor op. 92
I. Poco sostenuto-Vivace
II. Allegretto
III. Presto
IV. Allegro con brio

II.

Zamacois: LA SIEGA
Cuadro Sinfónico

R. Wagner: PARSIFAL
El encanto del Viernes Santo

III.

R. Strauss: MUERTE y TRANSFIGURACION
poema sinfónico

R. Wagner: LOS MAESTROS CANTORES
preludio

NOTA:

Durante la ejecución de las obras, no se permitirá la entrada en la Sala de espectáculos.



CLINICA DE BELLEZA **HELIA**

Uno de los mayores éxitos en los cuidados del
cutis

LA DUCHA FILIFORME

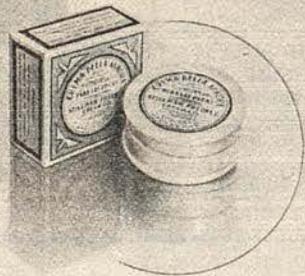
La más alta novedad de la moderna cosmética

MÉTODO ÚNICO EN ESPAÑA

Rambla de Cataluña, 5 - BARCELONA - Teléfono 15790



PECAS
MANCHAS
BARROS
IMPUREZAS



Señora!!

*Quiere juventud, belleza y
lozanía... Use usted*

*Bella Aurora
cada día.*

CINCUENTA AÑOS DE ÉXITOS EN EL MUNDO ENTERO

Producto de THE STILLMAN CO. AURORA, ILL. E. U. A.

*Héctor
Panizza*



Muebles y Decoración

Av. JOSE ANTONIO, 629-629 bis
(entre Via Layetana y calle Lauria)
TELEFONO 10150
BARCELONA

Vallhonrat

Tiene el gusto de ofrecerle su nuevo Estudio y Taller para el proyecto y construcción de Muebles y Decoración en todos los estilos y capaz de satisfacer el gusto y refinamiento de sus más exigentes clientes.

TEMPORADA 1943-1944

Joyería Armengol

PASEO DE GRACIA, 46 · TELEFONO 15704 · BARCELONA

Héctor Panizza nació en Buenos Aires de familia italiana; estudió Composición y piano en el Conservatorio Verdi en Milán. Su padre fué quien lo inició en el Arte de la música.

Dejó el Conservatorio con primer premio en Composición y piano.

Empezó muy joven la carrera de Compositor con sus primeras obras teatrales—La primera “II Fidanzata del Mare” estrenada en la Opera de Buenos Aires y dirigida por el Mtro. Mascheroni. (Interpretes la Sra. Bau-Bonaplata y el tenor Mariacher. La segunda “Medio Evo Latino” estrenada en Génova, director Mtro. Vitale, repetida en la Opera de Buenos Aires dirigida por Toscanini. Empezó después la carrera de Director sin abandonar la de Compositor.

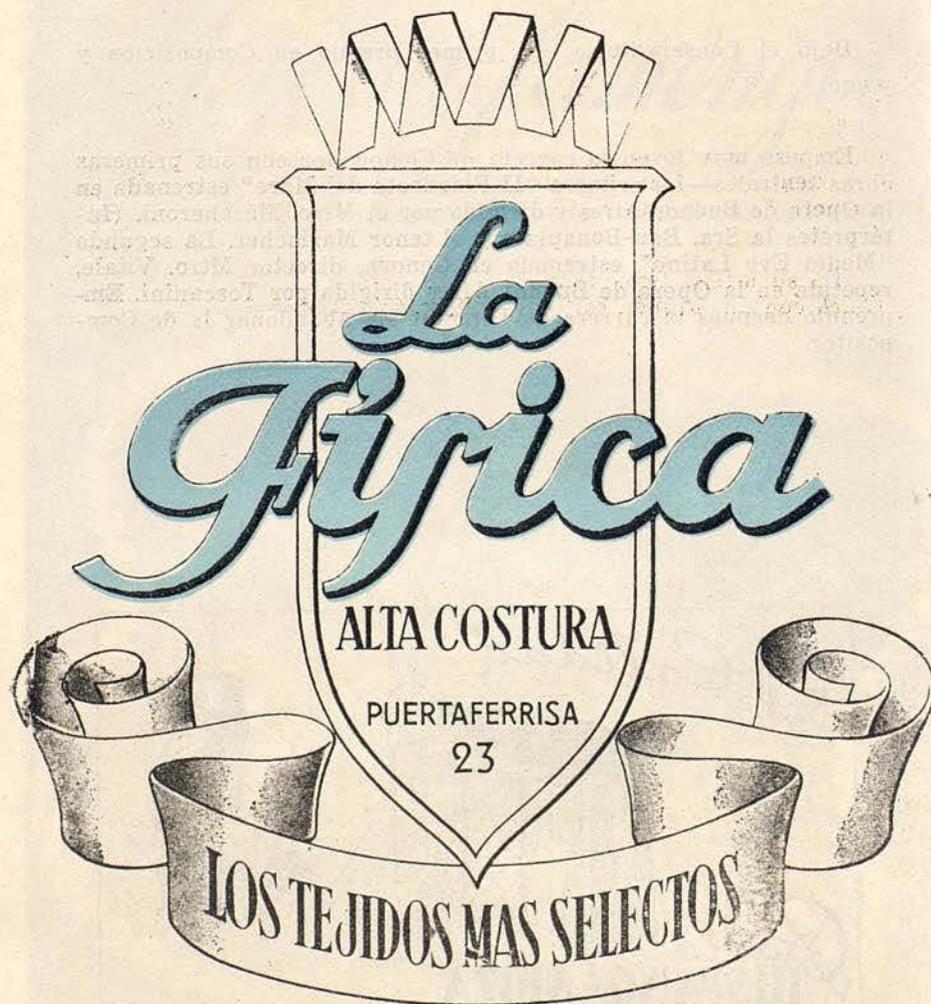


Calidad

Radio
HISPANO-SUIZA

PASEO DE GRACIA, 93 - Tel. 8 2 3 3 6 - BARCELONA

The advertisement features a central illustration of a woman in a long dress standing next to a large, ornate radio cabinet with its doors open. To the right, a man in a suit and a woman in a dress are seated, looking towards the radio. In the top left corner of the illustration is a small shield-shaped logo with the text 'M. G. H.' and 'HISPANO-SUIZA'. The word 'Calidad' is written in a large, elegant script above the radio. At the bottom, the brand name 'Radio HISPANO-SUIZA' is written in a stylized font, followed by the address and phone number.



Ha dirigido en todos los principales teatros de Italia y Europa realizando diez temporadas en el Covent Garden de Londres, diez en la Scala de Milán, ocho en el Metropolitan de New York, dos en el Auditorium de Chicago, tres en el Charlottemburg de Berlín, dos en la Staatsoper de Viena; además cinco temporadas en el Carlo Felice de Génova, el Real de Turín, y durante su permanencia en Norte América ha dirigido repetidas veces en Boston, Filadelfia, Cleveland, San Francisco, etc.

En su patria ha dirigido también diez temporadas en el teatro Colón siendo éste inaugurado con su tercera ópera "Aurora" de argumento nacional. Fué dirigida por el autor y cantada por la Farneti, Bassi y Tita Ruffo.

En su última temporada de Colón (1943) dirigió "Armida" de Gluck con un rotundo éxito de público y prensa.

A decorative rectangular frame with intricate scrollwork and floral patterns surrounds the text. The text is arranged as follows:

LA PINACOTECA

MARCOS Y GRABADOS

EXPOSICIONES PERMANENTES

PASEO DE GRACIA, 34
TELÉFONO NÚM. 13704
BARCELONA



*Bella, no
como una estatua*

*Sino como
una mujer*



Maria Rovira

PRACTICANTE

LA LIBRARÁ DEL VELLO

QUE AFEA SU CUTIS

Avenida Puerta del Angel, 23 - pral. 2.^a



Durante su larga permanencia en la Scala puso en escena por vez primera la Tetralogía Wagneriana, además de todo el repertorio italiano y francés.

En América del Sur, dirigió también varias veces en el Teatro Municipal de Río de Janeiro y en el teatro de San Paolo; dirigió Conciertos Sinfónicos en la Scala, Real de Turín, Chicago, Conservatorio de Milán, Venecia, Padova, Colón de Buenos Aires, etc.

En el año 1939, representó con un éxito en el teatro Colón de Buenos Aires, su cuarta ópera "Bizancio".

Ha escrito varias composiciones de música de cámara; una sonata para violín y piano, un Trío, un Cuarteto; romanzas para canto y piano sobre poesías de Paul Verlaine. En Música Sinfónica, tam-



PROVENZA, 192
TELÉFONO 71435

RONDA SAN PEDRO, 7
TELÉFONO 13957

FERNANDO, 61
TELÉFONO 10242

Barcelona



bién tiene otras "Un Tema con Variaciones" (del cual se ha hecho una reducción para dos pianos, cuatro manos), un poema sinfónico para orquesta, voces solistas y coro; un nocturno para orquesta sola y otras.

Sus obras están editadas en su mayor parte por la Casa Ricordi de Milán. También la Casa Cchirmer de New York, y Heugel y Menestrel de París han editado sus obras.

Por encargo de la Casa Ricordi, amplió y comentó en una nueva edición, el Tratado de Instrumentación de Hector Berzios.

ARTRITISMO • NERVIOS • CIRCULACION



BALNEARIO
**TERMAS
ORION**

prodigiosas aguas

S^{ta} COLOMA de FARNÉS (GERONA)

TEMPORADA DEL 1 JUNIO AL 31 OCTUBRE

LÁPICES
LACAS
ESMALTES
IBSA

PRESTIGIO DE
CALIDAD Y
ELEGANCIA

Perfumeria IBSA Barcelona

BEETHOVEN

SEPTIMA SINFONIA

Ricardo Wagner calificó esta sinfonía de "apoteosis de la danza", queriendo significar con eso que nunca las posibilidades sinfónicas del ritmo habían sido puestas de manifiesto de una manera tan magistral como en esta obra. En efecto, una de las cosas que sorprenden de una manera más inmediata en esta sinfonía es la acusada personalidad rítmica de sus motivos. Bastaría citar como



Déjese Vd. llevar por la fantasía en el humo del cigarrillo...; pero no olvide que los efectos irritantes del tabaco, le predisponen a contraer con facilidad todas las afecciones de la garganta y de las vías respiratorias.

Asegúrese el placer de continuar fumando sin tasa, con el uso de las deliciosas pastillas de

FORMITROL

contra todas las infecciones de la boca y de la garganta.

Tubos de 30 pastillas en todas las farmacias del mundo.

C. S. N.º 4676

ejemplo el motivo sencillísimo de cuyo desarrollo nace el segundo tiempo, aquel *allegretto* que constituye una de las páginas más admirables, dentro de su asombrosa simplicidad, de toda la música beethoveniana.

El primero (*Vivace*) y el tercer tiempo (*Presto*) tienen un carácter marcadamente pastoral y en este sentido evolucionan dentro un clima semejante al de la sexta sinfonía. El primer tiempo va precedido de una breve introducción (*poco sostenuto*) destinada a provocar un sentimiento de expectación, lo que Beethoven consigue mediante un juego de modulaciones que sirve para acentuar más la firmeza con que, al fin, se presenta el tema principal del *vivace*.



Rosa María

ES LA MUÑECA
QUE HARÁ FELIZ
A SU NIÑA

chiquito

PASEO de GRACIA - 90

SELECCION y NOVEDAD en JUGUETES

En el *allegretto* se expresa un dolor profundo, pero con una tal nobleza en la expresión, que al mismo tiempo que sentimos el sufrimiento sentimos también que la dolorosa prueba es aceptada con viril resignación. La parte central significa un rayo de esperanza. Se trata de una melodía vaporosa, sencilla, dulce, que viene a traer un poco de luz en este sombrío paisaje. En cuanto al último tiempo (*Allegro con brío*), significa una de las manifestaciones más contundentes de aquel sentimiento dionisiaco que tantas veces arrebató a Beethoven, llevándole a expresarse en términos de diti-rámica alegría. Es después de la audición de un fragmento como éste que algunos críticos de su tiempo exclamaron: "¡Pero este hombre está borracho!", a lo que Beethoven replicaba: "Sí, ebrio de entusiasmo".

COSTURA



SELECTA

Pastor-Puigmartí
MODISTOS

Rambla Cataluña, 24, 2.º-1.º : BARCELONA : Teléfono 12428

BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de fincas
Préstamos con garantía de
alquileres, Compra-venta
Agentes de Préstamos
para el Banco Hipote-
cario de España
Cuentas corrientes
Valores y Cupones
:: Depósitos ::
Caja de Ahorros

CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Teléfono 61448
ZARAGOZA: Pza. José Antonio, 13 - Ap. Correos, 121 - Tel. 6765
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «PROPIEBANC»

LLOPIS Y MARCÓ, S.L. electricistas instaladores
MUNTANER, 19 - BARCELONA de la Sociedad del

GRAN TEATRO DEL LICEO

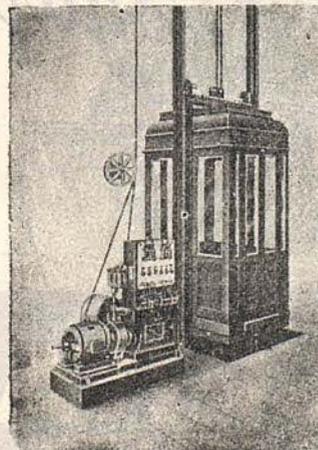
JOAQUIN ZAMACOIS

LA SIEGA

El cuadro sinfónico "La siega", de Joaquín Zamacois, nuestro compatriota, profesor de Armonía y Composición de la Escuela Mu-

CALEFACCIONES

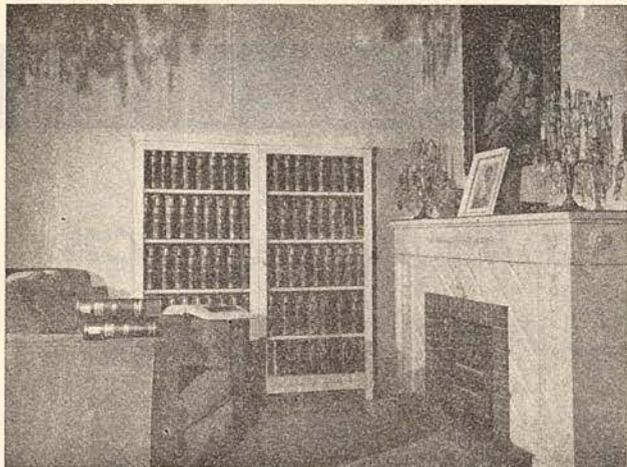
FUSTER-FABRA y SCHNEIDER, S.A.



Avenida José Antonio, 617
Tels. 22132 - 33 y 34
BARCELONA

Ha instalado el ascensor
que funciona en este
Gran Teatro

ASCENSORES



ENCICLOPEDIA ESPASA

Biblioteca insuperable que abarca todos los ramos del saber humano.
EXPOSICIÓN Y VENTA
 Comercial Fernando Carroggio - Paseo de Gracia, 6 (Chaf. Caspe) Tel. 14207

JABERNET



Junto al hogar...



**RON
 NEGRITA
 BARDINET**

nicipal de Música, añade hoy a sus muchos galardones uno de los más preciados y de mayor significación: el de haber sido escogido por el insigne maestro Panizza para representar a la música española en los presentes festivales sinfónicos. "La siega" fué premiada, en 1928, por la Fundación Patxot, y desde su estreno, entonces, se han dado gran número de audiciones en España y en el extranjero (París, Países bálticos y Berlín). En Barcelona la han dirigido Casals, Arbós, Lamote de Grignon, Capdevila, Arámbarri,



Mosel

CRISTALERIAS, VAJILLAS
 OBJETOS DE ARTE Y
 REGALO

AV. GILMO FRANCO 550

(entre Aribau y Muntaner)

BARCELONA

UAB
 Universitat Autònoma de Barcelona

Gerezy y Coñac ROMATE



Cubiles, Toldrá y su propio autor. Está basada en una poesía de Masifern y es un cuadro sinfónico en el cual se describe el bullicio y alegría de contentos segadores que intercalan danzas y cantos en sus faenas de siega, ante una ubérrima cosecha, solamente interrumpidos por la hora de descanso, cuando el sol, con sus rigores, impone la siesta. Durante ésta únicamente turba la calma la

Brillantes

Perlas

Platería

Relojería

Grau Joyero
PELAYO.44 - BARCELONA

original de Música. añado hoy a sus muchos galardones uno de los más preciados y de mayor significación: el de haber sido escogido por el insignie maestro Farinaz para representar a la música española en los presentes festivales simfónicos "La siega" los próximos, en 1928, por la Fundación Farinaz y desde su creación, en 1908, se han dado lugar a muchas ediciones en España y en el extranjero (Paris, Bruselas, etc.). En Barcelona la han dirigido Quasim, Arboleda, etc.

Una firma

**cuyo sólido prestigio
es la mejor garantía
para Vd., cuando desee
adquirir un buen reloj:**

Unión Suiza de Relojería



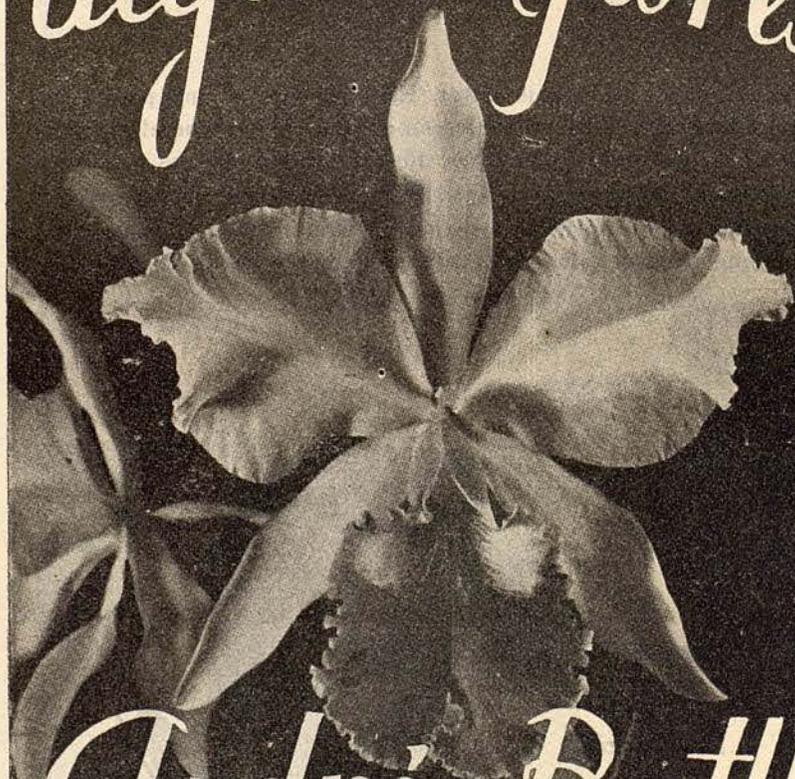
DUWARD

RAMBLA DE CATALUÑA, 17

TELEFONO 14295

NINGUNA SUCURSAL

dígalo con flores...

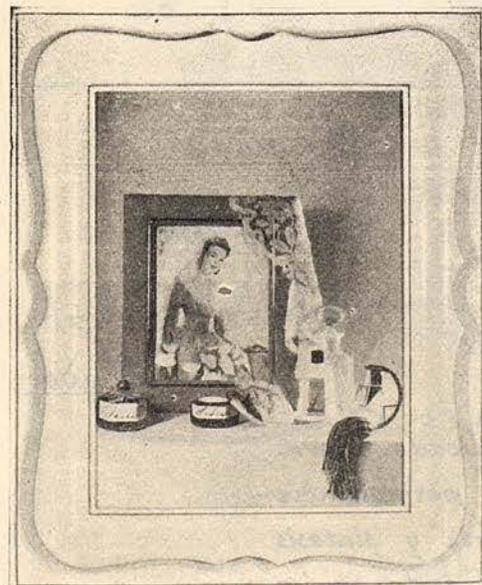


Andrés Battle

AVDA GILMO FRANCO 471

Adornos-Proyectos-Presupuestos. Tel. 70942.

nostálgica canción de uno de los segadores, que entretiene con ella su insomnio, canción que pertenece al folklore balear (junto con otra que se combina con ella, siempre en la parte central de la obra), y que el compositor glosa amplia y vigorosamente hasta que la animación renace y vuelve la alegría del principio. Las trompas señalan el fin de la jornada y con él el del cuadro sinfónico.



Saret

Crema limpiadora

Crema nutritiva

Tónico astringente

TRES PRODUCTOS
Y UNA
GARANTIA...

S A R E T

Pídalo a su perfumista



Lápiz
SARATOGA
 Laurendor

Su trazo delicado, suave, aterciopelado, de permanencia absoluta, es cumbre y síntesis de los deseos de toda mujer hermosa y exquisita.

STRAUSS

MUERTE Y TRANSFIGURACION

Siguiendo las huellas de Berlioz y Liszt, creadores del género denominado "poema sinfónico", Ricardo Strauss compuso el año 1888 su poema **Don Juan**, que debía asegurarle inmediatamente un lugar preeminente en el panorama de la música post-wagneriana. El año siguiente compuso **Muerte y transfiguración**, que todavía

DECORACIÓN

OBJETOS DE ARTE

PORCELANAS



Capitel

BARCELONA

Via Layetana, 188 - Tel. 83022

Antigua Casa **BALTÁ**



Tejidos Selectos

Extensos surtidos
en artículos propios
para Novedades
de Señora.

CIEGOS DE LA BOQUERIA, 8 - BAÑOS NUEVOS, 9-11

*Bebida
refrescante y alimenticia*
"UNTOMATE"

ELABORADO POR: J. Y. Z. F. E. Sdad. Ltda
UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE DAURELLA
RECH. 60 TEL. 14804
BARCELONA

El mejor aperitivo

UNTOMATE

jugo tomate. Vitaminas A. B. C. y
sólo o en combinados (cocktails)

Las mejores Bebidas

UNNARANJA

zumo de naranja, sólo o con Jerez
o Coñac.

UNLIMÓN

zumo de limón, sólo o con Ginebra y soda.

(preferiblemente muy frios o con hielo)

Señora su mejor desayuno:

UNTOMATE, UNNARANJA
o UNLIMÓN

hoy es considerada como una de sus obras más notables. Este poema sinfónico, que desarrolla un asunto grandioso, se impone en seguida por la elevación de sus ideas, la nobleza de su inspiración y también por la unidad y cohesión que preside a su desarrollo.

El patético asunto que glosa esta música es el siguiente: En un cuarto miserable, a la luz de una misera bujía, agoniza un enfermo. La muerte acecha; el silencio es de espanto. El desgraciado se



"FINO MARINERO"
AMONTILLADO "CANIBRO"
AMONTILLADO "SOBERBIO"
OLOROSO "TERCIOS"
"SOLERA MORENA"
"ELIXIR"
"MOSCATEL 92/95"
COÑAC "NATURAL"

PICARDO

LOS MEJORES VINOS DE JEREZ
DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA: JUAN PAMIES Y Cía.
HOMERO, 22 = BARCELONA =

SPIN

GLANDERMO

crea la belleza

*Rejuvenece el cutis,
proporcionándole una
belleza incomparable.*

PIDA UN TUBO MUESTRA DE
GLANDERMO DE
EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS

DENISE * BARCELONA

rinde de vez en cuando al sueño y entonces sueña con su pasado, tan cargado de ilusiones. Es toda su vida así que desfila ante su imaginación palpitante de fiebre: su infancia llena de juegos, los combates de su madurez, sus ansias en pos del ideal... Ahora se cree aún con fuerzas para proseguir la lucha y confía en conseguir, por fin, el objeto de sus anhelos; pero vana es una esperanza que la muerte viene a cortar con su brusco ademán. El martillo de la muerte rompe su cuerpo doliente y las tinieblas de la noche infinita le envuelven definitivamente. Pero la muerte no es el fin, sino

chiquito

LE BRINDA SIEMPRE LAS MEJORES CREACIONES
PARA EL CONFORT DE SU BEBE

*Lo mas nuevo en regalos
para recién nacidos*

el traspaso a una vida superior. Déjense oír en los cielos las palabras redentoras por las cuales tanto había suspirado el hombre en este bajo mundo: ¡Redención! ¡Transfiguración!

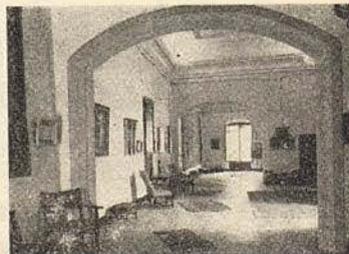
La música traduce magistralmente todo el realismo del asunto, las alucinaciones del enfermo, las palpitations de un corazón agónico, los sobresaltos de la fiebre, y luego la ascensión a una suprema serenidad que disuelve todos los tormentos y muestra el camino de la transfiguración redentora.



SALA VELAZQUEZ

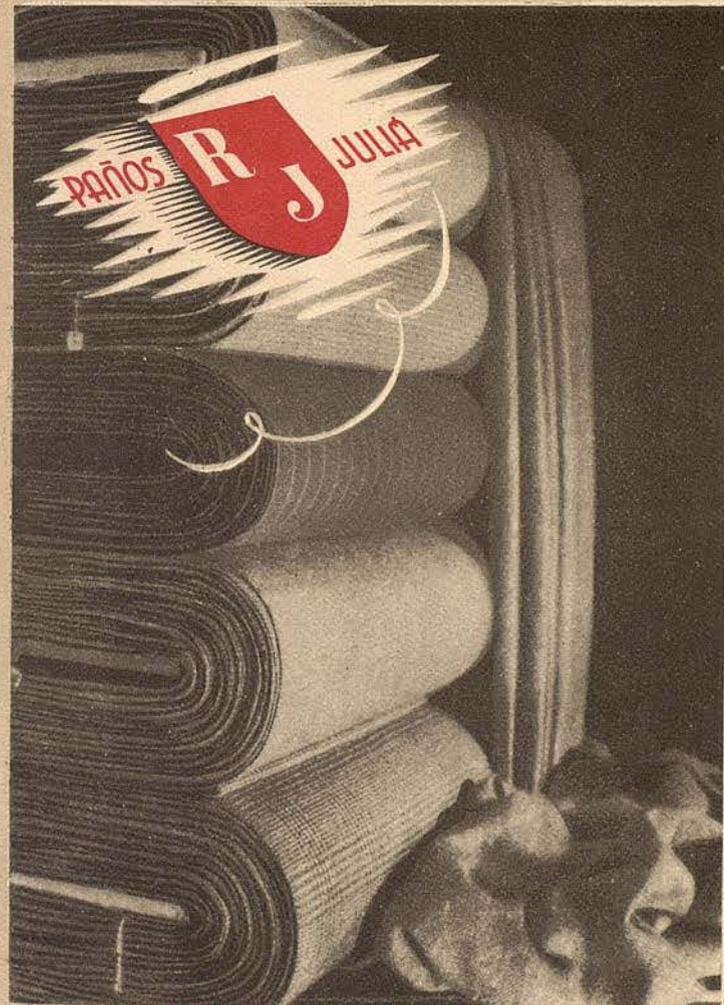
DIRECCIÓN
ALBERTO CID
EX-EXPERT EN PARÍS DE
LAS SUBASTAS DEL
HOTEL DROUOT

ALFOMBRAS PERSAS, TAPICES
GOBELINOS ANTIGUOS
CUADROS DE CLASE, TABLAS Y
TALLAS DE GRAN CARACTER,
etc., etc. - Restauración Artística
e invisible de Tapices y Alfombras



Confeción de Alfombras y
Tapices a gusto de los Sres.
clientes

Avinó. 52-Teléfono 20550
BARCELONA



LA MÁS COMPLETA
COLECCIÓN DE DI-
BUJOS EXCLUSIVOS
(FABRICACIÓN PROPIA)

paños **JULIA**

para cada gusto una creación

PELAYO, 62
BARCELONA

*Los mejores radios
del Mundo*



**PUNTO AZUL
— R. C. A. —
SACHSENWERK
PHILIPS, etc.
SÓLO APARATOS
DE GRAN
CATEGORÍA**

42023-4

VERGNE

MAYOR DE GRACIA (SALMERÓN) U7B2